Año XXVII Santa Isabel 10 de MAYO de 1930 Núm. 613 C

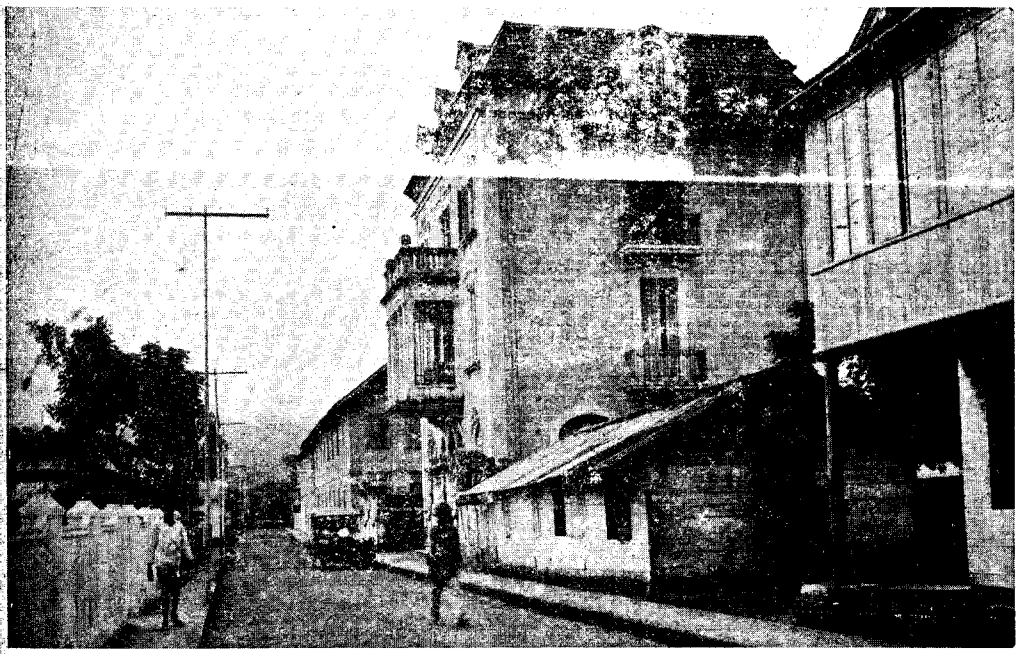
LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA CON APROBACION ECLESIASTICA POR MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARÍA.

Precio: Colonia 10 ptas. - Fuera 12 ptas.: certificada, 20 ptas. al año

Se admiten anuncios, precio según tarifa que se facilitará al que lo solicite.

Se publican esquelas a precios convencionales.



SANTA ISABEL DE FERNANDO POO

Calle de Las Navas de Tolosa, en que descuella como edificio importante la casa de D. Maximiliano C. Jones en primer término y al fondo las casa Vila y Francisco Pérez e Hijo. ¿Cuándo desaparecerán en estas calles céntricas esos barraconcitos, recuerdos de edades pretéritas?

© FONDO CLARETIANO - Ramonian.net

INDICADOR RELIGIOSO

SANTORAL

11 D. † Nuestra Señora de los Desamparados
12 L. ss. Pancracio y Dionisio, mrs.
13 M. s. Pedro Regalado, f.. cfr.
14 M. ss. Bonifacio, mr.; Pascual I, p. y cfr.
15 J. s. Isidro Labrador, cfr.
16 V. s. Juan Nepomuceno, can. y mr.
17 S. s. Pascual Bailón, fr. y cfr.
18 D. † s. Félix de Cantalicio, cfr.
19 L. s. Pedro Celestino, p. y cfr.
20 M. ss. Baldirio, mr.; Teodoro, ob.
21 M. ss. Victorino, Timoteo yDonato, mrs.
22 J. sta. Rita de Casia, vda. y monja
23 V. ss Miguel, ob.; Florencio, mje. y cfr.
24 S. s. Vicente de Lerin, pbro.
25 D. † s. Gregorio VII, papa

NUESTRA BIENVENIDA

El Defensor de Guinea; tal es el omónimo de la nueva publicación colonial, que el día 1.º de mayo apareció abundante de texto entre nosotros, con el objeto de ser, en el estadio de la prensa, un activo vulgarizador de las múltiples riquezas que encierra la Guinea española. Con alientos de joven enamorado del valor de este país fecundo; con los arrestos de un periodista adiestrado de tiempo atrás al manejo de la pluma en diferentes publicaciones de la Península; y con un ideal noble y sugestivo por divisa, esperamos, que las nuevas páginas coloniales, sean lo que se proponen los creadores de la nueva prensa africanista; un centro de información amplia y verídica en el terreno económico, social e histórico; lazo de sincera unión entre los que, a través de los asuntos, que les han traído a este pedazo de tierra africana, conviven dentro del mismo ambiente una misma vida colonial, vivificada por el espíritu de la patria; y valioso elemento divulgador de los valores de esta tierra virgen del Africa ecuatorial.

Ya lo hemos expresado en idénticas ocasiones a la presente no somos exclusivistas, ni de un espíritu tan apretujado y raquítico, que, mirando las cosas con un prisma egoista, sólo apreciemos lo nuestro, y no veamos y estimemos con honor y justicia, cuanto en punto a la colaboración por un idéntico ideal puedan aportar almas generosas, movidas por el espíritu patrio: reconocemos por educación y temperamento el mérito donde se halla y nos complacemos en manifestarlo; y nunca escatimaremos un aplauso, ni regatearemos una palabra de aliento, si ello ha de contribuir a que se haga el bien por pequeño que él sea.

Por eso precisamente, y porque deseamos se haga el bien sin mirar por quien, al aparecer entre nosotros nuevas publicacianes, anunciándonos su nueva vida, nosotros metidos en las mismas andanzas periodísticas e hijos de la misma profesión, las hemos saludado con efusión, con verdadero cariño y sobre todo con noble sinceridad, aportando a la vez nuestro tanto de ayuda, pequeña, si se quiere, pero valiosa aquí, donde tantas cosas hacen falta en las principios a las industrias gráficas, no preparadas para improvisaciones o trabajos de momento: esta ha sido en la realidad nuestra norma de conducta, aunque no siempre haya sido agradecida: no importa, se hizo el bien.

Nosotros queremos que se haga colonia y mucha colonia; todo espíritu inteligente sabe lo que con esta idea queremos significar: nosotros queremos que queden bien asentados los elevados principios sociales de autoridad, de orden y de ética social y religiosa; y ante la consideración de estos principios

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

fundamentales de la sociedad, abrigamos la plena confianza, porque conocemos a sus inspiradores, que la nueva publicación será una garantía más para el bienestar, unión y progreso colonial.

Así nos lo dan a entender sus plumas, espíritus formales, compenetrados con la obra colonial, que en el actual momento España realiza; y anhelantes de la mayor prosperidad de la colonia en medio de la unión y de la paz: nosotros somos de aquellos que opinan, que en vez de obstaculizar una obra y de oponer a su marcha reparos para hacerla embarazosa, lo que se debe hacer es cooperar, marcar orientaciones, aportar iniciativas, proponer soluciones, abriendo así, con la aportación del trabajo de las inteligencias, con la experiencia y una buena voluntad, el camino ancho y expedito al recto planteamiento y solución de un problema, que puede influir decididamente en los intereses primordiales del país.

Esas tendencias constituyen una verdadera satisfacción para los que llevamos ya años trabajando por este precioso pedazo de tierra africana; y se ensancha el corazón, que anhela una vida aprovechada en bien del interés común, al ver asentados los grandes principios de una civilización verdad, llevados a la práctica por el máximum de una buena voluntad, desterrando las pequeñeces y miseriucas de la vida, que en tiempos dados han constituido la verdadera endemia de los espíritus tropicales.

Precisamente por haberse apartado de ese ambiente limpio, que proclama la nueva publicación, otras, que le han precedido en el tiempo pasado, alcanzaron una vida efímera y se han esfumado fugazmente en un balance social de energías, que desgraciadamente resultaron estériles, cuando bien encauzadas hubieran sido de un resultado admirable.

Esta es la síntesis de la historia del pasado: para la nueva publicación deseamos vida fecunda, larga y provechosa en beneficio de los altos intereses, que debe sostener siempre un periodista formal, patriota y consciente de su misión en medio de la sociedad: *ad multos annos.*

Ruiaz.

LA AGRICULTURA EN FERNANDO POO

II

Reconstitución y mejora de fincas viejas.

(Continuación)

Habiendo consignado anteriormente que en agricultura no se puede generalizar, se comprenderá fácilmente que no pueda yo estampar aquí una **marca-clisé,** como si dijéramos, para reconstituir y mejorar una plantación vieja, que pueda valer indistintamente para cuantos casos se presenten.

Aun cuando la naturaleza de los terrenos y las condiciones climatológicas de esta isla fernandina no ofrezcan la enorme diferencia y aun diversidad que presentan las varias zonas agrícolas de la isla de Santo Tomé, por ejemplo, debido a que Fernando Poo goza de mayor homogeneidad agrológica y climatérica, todavía empero se hallan aquí no pequeñas diferencias de una región a otra y se ofrecen especiales y variadísimos casos hasta de una a otra finca. Solamente un atento examen *in loco* permitiría estudiar e indicar con certeza la más perfecta y práctica forma de remediar los inconvenientes en cada caso particular.

Me veo, pues, forzado a limitarme dando indicaciones de orden general

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

que despierten la atención de los agricultores sobre algunos de los métodos nocivos hasta ahora empleados, lo cual empecé a practicar en el primero de mis artículos (LA GUINEA ESPAÑOLA, núms. de febrero y marzo últimos), las cuales indicaciones podrán servirles de orientación para realizar ciertos trabajos que mejoren la vida de sus cacaotales, creándoles un estado higiénico más favorable, que les dará mayor robustez y por ende un aumento de producción en cantidad y cualidad y evitando al propietario, en la medida que fuere posible, el agotamiento y pérdida futura de una parte de sus plantaciones.

No quiero todavía entrar en el estudio de los inconvenientes que pueden presentarse en una plantación y en el modo de evitarlos, sin haber hecho antes a los lectores una observación, a saber: Nunca debemos perder de vista que un método muy de aconsejar en un caso, no pocas veces será desaconsejable en otro caso absolutamente idéntico: quiere esto decir que un libro o un artículo sobre agricultura, puede a veces ser tan peligroso para un finquero como un manual de medicina o una farmacia en manos de un enfermo imprudente y maniático.

Dos plantaciones pueden presentar muy bien un idéntico mal aspecto y para mejorarlas será preciso dar sombra a una y quitarla a otra. O sea, que para obtener la misma cura se hubieron de emplear tratamientos abiertamente antagónicos, porque ambos enfermos vivían en medios agrícolas claramente diferentes: la primera plantación se hallaba emplazada en una colina falta de humedad, al paso que la segunda moríase de humedad por estar situada en el fondo de un valle; y así por el estilo.

Hay que tener muy en cuenta que son muchos los finqueros, que despreciando o fingiendo ignorar la opinión o parecer de los técnicos experimentados, son demasiadamente propensos al *espíritu de imitación irrefexiva* y siguen a ojos cerrados el ejemplo de un vecino que tienen por más experimentado ya para establecer una mejora, ya para cometer una estupenda barbaridad. En la mayoría de los casos se imitan más bien los yerros que los aciertos de los finqueros vecinos.

Para mayor claridad, cito el caso bien característico que ocurrió a los agricultores de Santo Tomé, y que de rechazo veo que ha venido también a estropear profundamente las plantaciones de Fernando Poo.

Un agrónomo, desde luego muy competente y entendido, pero tal vez con algo de imprudencia o acaso con vistas a un fin determinado, resolvió quitar toda la sombra de una grande plantación.

Inmediatamente, y cediendo a lo que antes llamé *espíritu de imitación irreflexiva* y sin consultar a Dios ni al diablo como se dice vulgarmente, la mayoría de los agricultores cortaron también la sombra de sus fincas sin esperar al buen o mal resultado que daría al vecino la falta completa de la sombra.

Siempre lo mismo, la caza desenfrenada de la peseta que llaman allí los *tres escudos*.

Resultado de semejante monería: la muerte de millones de cacaoteros y en consecuencia forzosa la disminución de bastantes kilos en la economía agrícola de isla y la consiguiente rebaja de dinero contante y sonante en los bolsillos de los propietarios. Moraleja: en las *corridas* de cacaos es siempre preferible un lugar a la *sombra* que otro al *sol*.

De rechazo, como antes dije, en Fernando Poo muchos finqueros cortaron

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

también la sombra sin aguardar a ver los resultados de los imprudentes experimentos realizados en la isla hermana, o sin pasarles por la cabeza verificar algún ensayo en pequeña escala o sea en una o dos hectáreas de su finca.

Conclusión: los que talaron la sombra de sus cacaotales, deberán confesar, mal que les pese, la burrada que cometieron.

Como ejemplos de precipitación puedo citar aún el método de siembra o plantación en el fondo de los hoyos y el de la poda radical a troche y moche y sin tiento alguno.

De semejantes casos de precipitación inconsiderada es fácil darse cuenta en los alrededores de Santa Isabel y junto a las carreteras de Basilé, Rebola y Bolaopí. Basta saber fijarse en ello. *Allez, voyez,* dicen en Francia.

En Santo Tomé se cometieron muchas barbaridades agrícolas, y no obstante la vasta y larga experiencia y apesar de los estudios y consejos de grandes técnicos nacionales y extranjeros, aquella isla en su totalidad está muy lejos de haber alcanzado el *non plus ultra* en cuanto al cultivo del cacao.

Ahora, sin embargo, se trabaja allí bien y a conciencia v hasta hay casas que tienen sus plantaciones establecidas conforme a los más racionales y modernos métodos de cultivo, y que no van en zaga de otras colonias donde mejor se cultiva el cacao. Vayan como ejemplo las propiedades del Marqués de Val—Flor y otras.

Por tanto, si los procedimientos de cultivo allí empleados interesan a los agricultores de Fernando Poo, y entiendo que les interesan mucho, no deben a mi parecer imitar los métodos *de oidas* solamente, sino que debieran pasar allí una temporada y aprender *de visu* en las mejores fincas.

Todas estas largas prevenciones que acabo de hacer y los ejemplos que cito, aun cuando no interesaran a los agricultores, tienen por objetivo hacerles ver que, antes de poner en práctica un procedimiento nuevo cualquiera que sea, ya por hallarse escrito en un libro, ya por haberlo visto practicar por otro, es preciso reflexionar mucho y observar las condiciones del medio ambiente y en todo caso será siempre preferible y más prudente hacer un ensayo en pequeño antes de lanzarse al tun tun a modificar el cultivo en la totalidad de la finca.

No debe el agricultor echar al olvido que al paso que en la industria y el comercio una burrada o un yerro cometido puede repararse de un día para otro, en agricultura esos errores no pueden ser corregidos sino a fuerza de años y con pérdida de mucho tiempo y dinero.

Es claro que en esta Isla hay por de pronto muchas modificaciones que deben hacerse sin qne deban ser ensayadas primero y de ellas me voy a ocupar especialmente.

Comienzo por cla ificar los diversos inconvenientes que más frecuentemente pueden hallarse en las plantaciones y que también con mayor facilidad pueden remediarse.

Enseguida explicaré el modo de modificarlos según las posibilidades del medio y del momento.

Veamos, pues:

1.º La finca tiene falta de sombra.
2.º La finca tiene exceso de sombra
3.º La sombra es demasiado baja.
4.º Hay excesivos matorrales de bananas.
5.º Los cacaos tienen sombra de ramaje.
6.º Los cacaos se resienten de poda excesiva.

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

7.º Hay demasiada humedad en el terreno.
8.º El terreno es demasiado seco o pedregoso.
9.º El subsuelo es impermeable.
10. Hay demasiados cacaos en cada hectárea.
11. Hay demasiados cacaos en cada hoyo.
12. La finca sufre por falta de tratamiento parasiticida.
13. La finca está atacada de una enfermedad.
14. La finca está ya cansada o agotada.
15. Pasa en ella algo misterioso que el agricultor no acierta a explicarse.

Otros muchos casos pueden darse en una plantación, pero no puedo ni debo prolongar indefinidamente la lista y como gran número de estos casos escapan a la observación de los finqueros, los englobo todos ellos en el número 15, a saber: pasa algo misterioso en la finca que el agricultor desconoce.

Paso ahora a tratar de cada número en particular desenvolviéndolo lo suficiente para esclarecer al agricultor, pero sin alargarlo en exceso para no fastidiar la lrecto.

(Contin uará)

NOGUEIRA,
Ingeniero Agrónomo Colonial.

DENTIFRICOS BENEDICTINOS

olicita representa nte ex perto y relacionado en el ramo de perfumería.
Indispensable buenas referencias.
Dirigirse al Agente General.
Puertaferrisa, 17. Barcelona.

DIVULGACIÓN MÉDICA
(PRO COLONIZATIONE)

PALUDISMO

He aquí la gran plaga conocida y sufrida por todos.

No hay morbo alguno que supere a la "malaria" en cuanto a los daños que en la especie humana ocasiona; pues si bien es cierto que poca gente muere de "terciana", no lo es menos que pocas enfermedades predisponen al organismo humano tanto y con tan dolorosa frecuencia como ésta, a ser presa de otros males, alguno tan grave como la "tisis".

Y no tiene par en patología humana, porque, si existen otras plagas que con tanto daño pesan sobre nuestra especie, ninguna de ellas se puede combatir hoy con la economía y seguridad en el éxito que esta de que nos ocupamos. *El Paludismo es,* ante todo, *una enfermedad evitable; y evitable, con beneficios que compensan sobradamente los dispendios* que la lucha contra la plaga ocasiona. Tan es así, que los Servicios Antipalúdicos figuran entre los mejor atendidos en el mundo; prueba de la fe y adhesión que, en el poco tiempo que llevan de existencia, se granjearon en todos los pueblos por sus rápidos y palpables beneficios.

En la historia de la colonización de los países tropicales encontramos a cada paso testimonios de la verdad de aquellas afirmaciones. El empleo curativo y profiláctico de la quinina va paulatinamente convirtiendo en actuales las riquezas que en potencia atesoran los países cálidos. "Aratro et quina" arado, cultivo de la tierra y quininización complementándose, son las dos armas con que el "blanco" penetra el misterio y

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

alumbra las riquezas que, en su seno preñado de asechanzas reales o imaginadas-guardan las tierras intertropicales. Arado y quina van borrando la plaga que hizo nacer aforismos populares como: "los cementerios son las únicas colonias prósperas en Argelia", y "en Argelia donde no hay agua se muere de sed; donde hay agua se muere de fiebre".

En España, los Dispensarios Antipalúdicos funcionan (aumentando cada día su número) desde hace dos lustros, fecha en que personalidades médicas prestigiosas supieron concretar y plantear ante los poderes Públicos, en forma viable, el deseo existente en la mayoría de los médicos españoles que ejercían en regiones castigadas por el mal. La actuación de los Dispensarios Antipalúdicos españoles es modelo entre los europeos, a pesar de la escasa consignación (por fortuna en aumento) con que vivieron. La iniciativa particular, (consciente de que las empresas mejor orientadas fracasan cuando se olvida la faceta sanitaria) recaba, más y más el consejo técnico del especializado en problemas de paludismo.

En nuestra colonia, (F. Póo y Guinea) y en los países tropicales del Africa, la campaña contra la "enfermedad del sueño" y la escasez de medios han relegado (con un criterio de valorización de las endemias existentes que no comparto) a segundo término la lucha contra el paludismo; hecho en cierto modo inexplicable si se considera que todos (médicos y profanos) sabemos, voceamos y aun exageramos la gravedad de la plaga. Por mi parte, he hecho todo lo posible por inculcar a los colonizadores las ventajas económicas que para ellos supone la profilaxis con quinina diaria en sus braceros. Creo que algo conseguí, si se tiene en cuenta la lentitud con que penetran en el vulgo-sobre todo cuando obligan a desembolsos previos-verdades superiores a sus conocimientos empíricos y no concordantes con lo que hasta entonces admitió como cierto.

No hay colonial "cuba" o "novicio" que no exhiba conocimientos, de propia o ajena experiencia, profundos en este terreno tan trillado por la curiosa humanidad doliente. Y, sin embargo, y no obstante ser esta la única enfermedad (de la plagas aquí existentes) contra la que se previene el europeo, ¡qué ideas tan erróneas se admiten como artículos de fé!; y se propalan como tales; y fundamentan, para desgracia, normas de conducta, prácticas descabelladas que perjudican la salud del "entendido" paciente.

A señalar los errores más groseros, y las prácticas más dañinas, con que repetidamente tropecé en el tiempo de ejercicio en los trópicos, se limita hoy mi trabajo.

1ER ERROR.

Es artículo de fe en la colonia que "con fiebre alta perjudica la quinina". Este error tiene su origen y explicación en los hechos siguientes:

1.º Se acostumbra en Europa, donde la fiebre palúdica es intermitente (intermitente quiere decir que hay parte del día en que la temperatura del enfermo palúdico es normal), a administrar la quinina unas horas antes de comenzar el acceso febril.

2.º Se ha extendido (con fundamento) la creencia de que la administración de quinina a un febricitante, en estas tierras, provoca la hemoglobinúrica tan temida.

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

3.ª En el abuso que se ha hecho (cuando los diagnósticos microscópicos no se realizaban o se ejecutaban sin la debida garantía) de la quinina administrándola en casos de fiebre no palúdica. Pero, el que estos hechos engendren aquella creencia, no evita los daños que, unos y otra, ocasionan cuando el no perito en medicina los utiliza como fundamento de su conducta.

Sin duda alguna es ventajoso (y así lo admite el mundo médico) administrar la quinina unas horas antes de que comience el acceso febril palúdico. Pero el paludismo en estas latitudes es remitente, es decir, la fiebre palúdica es de tipo continuo con ligeras oscilaciones de la temperatura por modo que el enfermo no llega a verse libre de la fiebre en ningún momento; es pues inútil esperar a que desaparezca para administrar quinina. Aún más: hay casos en que, por la violencia y malignidad (debidas al abandono e irregularidad en la toma de quinina diaria) del acceso palúdico, el médico experto en paludismo se ve obligado a poner la quinina intravenosa - de accion más rápida - sin esperar (el retardo podría ser causa de su muerte) a que descienda la fiebre.

Es cierto, ciertísimo, que la administración de quinina a un febricitante palúdico provoca, en algunos casos, hemoglobinúrica. Pero también es cierto que se conocen casos de hemoglobinúrica en enfermos que jamás absorbieron quinina. La grey médica posee un conocimiento todavía muy incompleto de las causas y naturaleza de la hemoglobinúrica; sin embargo concuerda: admitir más de una causa de hemoglobinuria, y por tanto más de un tipo de enfermedad (siendo, la producida por quinina, más benigna); en la gravedad de la afección; y en el tratamiento más conveniente, preventivo de la mortal anuria, a base de bebidas acuosas en cantidad que llevan en disolución ciertas sales (bebidas que en caso de intolerancia gástrica - vomitos -hay que sustituir por inyecciones intravenosas de grandes cantidades de agua).

A propósito, y con el respeto debido a los muertos, me extrañó leer en una ocasión en el fenecido "España Colonial" que, un "blanco" X, se había salvado de su hematúrica " gracias a Dios y a la medicina del país"; como si la medicina europea aconsejase práctica distinta que la" medicina del país" como remedio a la enfermedad.

De cualquier modo no se debe, por miedo a la hemoglobinúrica, dejar de tomar quinina aunque se tenga fiebre alta palúdica; la hemoglobinúrica, que se presenta por ingestión de quinina, suele curar espontáneamente si se suprime inmediatamente el medicamento, sin que de esta práctica se derive daño alguno para el paciente, ya que la crisis hemoglobinúrica destruye casi siempre los parásitos causa de la fiebre palúdica.

Es un hecho que alguna vez se administró quinina en procesos febriles que no eran de naturaleza palúdica o bien el médico recargado de trabajo, perezoso, e influenciado por que la mayoría de las fiebres en los europeos son de naturaleza palúdica, prescindiendo del análisis microscópico, hace un diagnóstico de probabilidad e instituye un tratamiento a base de quinina; o bien aparece una nueva causa de fiebre en los primeros dias de un paludismo cierto, que motiva la persistencia de la fiebre mas allá del 5.º o 6.º día de tomar la quinina suficiente para acabar con la fiebre palúdica. Son estos los casos en que se administra quinina durante quin-

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

ce y mas días sin que se consiga otra cosa (y esto es perjudicial casi siempre) que rebajar un poco la temperatura del enfermo. Son estos casos los que debe el médico evitar no sólo por la salud del paciente sino por el descrédito que lanza sobre medicamento tan preciado como la quinina.

2.º ERROR.

Con frecuencia se presentan en mi consulta particular enfermos que se quejan de vómitos biliosos, haciendo responsable de su malestar a la gran cantidad de bilis, y negando (de buena fé, es claro) por falta de autobservación la fiebre que siempre les aqueja, en estos casos.

Por fortuna para ellos tal interpretación es errónea y se trata sólo de un paludismo más. Digo por fortuna porque las otras enfermedades productores de vómitos biliosos son en general menos benignas que el paludismo.

El error proviene de la ignorancia que hace, de una manifestación o síntoma una enfermedad independiente. El profano no sabe (y a remediarlo vienen estas líneas), que el hígado fabrica bilis a expensas de la sangre que se destruye aun en plena salud, en el organismo.

Cuando, por una causa cualquiera, aumenta la cantidad de sangre destruída (y esto sucede en el paludismo) el hígado aumenta también la fabricación de bilis; que pasa al intestino en cantidad superior a la corriente; esta sobrecarga intestinal unida a la fiebre origina el vómito bilioso, liberándose el organismo, por tal procedimiento, del exceso perjudicial de bilis.

Sabido esto, que el vómito bilioso en los trópicos es producido casi siempre (si se excluyen los excesos de comida y bebida) por el paludismo se comprende el disparate que supone el negarse a tomar quinina porque lo que se tiene es mucha bilis.

Santa Isabel, 30 de abril de 1930.

N' tobe

LOS ULTIMOS MOMENTOS DEL GENERAL PRIMO DE RIVERA.

Como seguramente la mayoría de nuestros lectores ignoran algunos pormenores de la muerte del general Primo de Rivera, publicamos una carta de uno de nuestros Misioneros de París, que le asistió en sus últimos momentos, dirigida al Director de «El Iris de Paz» de donde la tasladamos.

Misión Española, 51 bis, Rúe de la Pompe.
París, domingo 23-930, a las 10,30 de la mañana.
Rdo. P. Leocadio Lorenzo.

Muy amado Padre: Escribo a la misma hora casi en que hoy hace ocho días recibía el aviso telefónico y urgentísimo de una de las hijas del difunto general Primo de Rivera (que santa gloria haya), por el que me suplicaba que fuese inmediatamente al Hotel Pont Royal, pues al volver de comulgar se habían encontrado con su papá en un estado tan grave y tan extraordinario que temían hasta por su vida...

Lo ocurrido en esa mañana.—Serían como las diez y media, cuando, después de confesar a las dos hijas del difunto general y ofrecerles la Sagrada Comunión, me indican que debían volver en seguida al lado de su papá, pues éste, al saludarlas por la mañana, les había dicho: «Id a misa pero no tardéis mucho en volver.»

Obedientes a estas indicaciones, comulgaron de mis manos y se dirigieron al hotel; minutos después se recibía el aviso telefónico, al que obedecía al momento, tomando un tax.

En el hotel. - Llegado al hotel, fuí

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

introducido en la modesta habitación del general, y no debo ocultar la tristísima impresión que me produjo la vista del ilustre enfermo; creí que estaba en sus últimos momentos y... mientras un doctor francés le ponía una inyección de aceite alcanforado, me acerqué a la cama y con voz emocionada le dije: «Mi general, arrepiéntase de sus pecados de toda su vida: yo, en nombre de Dios y de su misericordia infinita le voy a dar el perdón de todos ellos...» y pronuncié la fórmula sacramental... y apliqué la indulgencia plenaria.

Una de las hijas con entereza y serenidad cristianas, me dijo: «Padre, Padre, lo primero su alma... su alma, tráigale usted la extremaunción, que se salve su alma». De la parroquia inmediata, Santo Tomás de Aquino, traje los Santos Oleos con los que ungí al general, que parecía respirar aún.

La muerte. - Momentos después y perdidas todas las esperanzas de reacción, el doctor me dijo: «Mr. l'abbé, tout est fini»; convencidas las hijas de su muerte, se rezaron las preces litúrgicas y los seis Padrenuestros de la Inmaculada, a propuesta mía. Después... lo que vuestra reverencia puede suponer en un caso tan triste: las hijas me pidieron para el cadáver de su padre y como única mortaja el hábito de Carmen; el muy R. P. Constantín, ex Provincial, prestó el suyo y así apareció a los ojos atónitos del público el cadáver de quien tuvo en sus manos, durante más de seis años, los destinos, las glorias y la grandeza de España.

Antes de despedirme de sus apenadas hijas, no pude menos de decirles: «En nombre de la Misión Española y de toda España doy a ustedes el más sentido pésame, y pocas veces, en el curso de la Historia, se habrá podido decir con tanta razón, que «Hoy es un día de luto nacional». Lo demás lo sabe vuestra reverencia por el telégrafo y la Prensa.

Suyo afectísimo s. s. y hermano in C. M.,

Emilio Martín, C. M. F.

UNAS CUARTILLAS DE CALVO SOTELO

«A,B,C,» publica las siguientes cuartillas del exministro de Hacienda de la Dictadura, señor Calvo Sotelo:

«Ante el cadáver del español insuperable que sólo vivió para amar a su patria, sólo murió por servirla, he sentido un escalofrío medular. Pocas horas antes, en esta misma habitación, casi monacal por su sobriedad, departí largamente con el general. La conversación versó sobre España. De España llegaban hasta él ecos confusos de pasiones, que sus familiares tamizaban todo lo posible. El, impávido, vigoroso en su fe, seguía creyendo en los destinos futuros de la patria inmortal... Pero su optimismo y sus augurios fervorosos de paz y gloria brotaban de unos labios casi exangües. Aquel hombre no era físicamente el que semanas atrás prodigaba dinamismo recio, resistiendo impasible el más agotador de los desgastes que es el de gobernar a un pueblo hermanado con el egoísmo. Su voz era ahora tenue; su gesto lacio; su hablar pausado, y su rostro, surcado por las ojeras del insomnio denotaban fatiga implacable. Ya no dormía en el lecho el que había sabido disponer del descanso con señorío fulminante. Ya no salía de su habitación apenas, el que durante siete años descansó peleando. Al salir de la estancia, mi acompañante, el querido amigo Lazcano y yo, cambiamos una mirada de dolor «Este hombre agoniza», dijimos, y la im-

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

placable viene a confirmar nuestro presagio a las pocas horas. Yace aún en su lecho, sus manos, cruzadas, acarician una medalla, un rosario. Su faz tiene ahora, serena, noblemente, el pavoroso interrogante. La frente, ancha, despejada, sin una arruga, cobija para sí un cerebro gigante, que sólo latió por España y para España. Una monjita reza silenciosa, y poniendo rodilla en tierra, lloro con el alma y también con el corazón, y evoco, sí, evoco ahora, las jornadas angustiosas en que aquel español puso al servicio de los ideales más augustos una gallarda inteligencia y una austeridad de asceta, y una voluntad granítica y una capacidad sobrehumana. Lloro la ilusión contagiosa y febril con que sabía impulsar a los remisos y convencer a los timoratos y contener a los hostiles, y lloro, lloro sobre todo la ingratitud bastarda de cuantos desmemoriados, o morbosos, negaron, negaron y negaron, y niegan, error cerril, vilmente una obra descollante, un atisbo genial, en que al margen de errores que nadie pudo eludir, campea la pacificación de Marruecos, supremo baluarte ganado por la Monarquía española en el siglo XX.

Mientras los pésames llegan en sucesión selecta de exteriorizaciones sentidísimas, de condolencia, de general alarma paseo a solas por el largo pasillo del modesto hotel. Allí, en la solitaria cámara, el cadáver del patriota; en otra los familiares, modestos, buenos... que acaban de dar a la patria la vida del que les dió a ellos, y luego a España, la patria de todos.

Por seguro tengo que para ella fué el último suspiro del hombre cuya muerte lloramos sus amigos. Ayer, al conversar conmigo, sólo supo hablar de España, renovando su fe monárquica, que en él era medular, y la confianza en el progreso de nuestro pueblo. España y Monarquía son los dos ideales inmaculados que casi testamentariamente recogí de sus labios, y que con suprema unción, sabremos amar de por vida los que tuvimos el alto honor de seguirle, ayudarle y admirarle.

París, 16 de marzo de 1930.

Calvo Sotelo.»

OFERTA

De un Solar y grupo edificios calle Alfonso XIII, frente a Correos.

Se vende en buenas condiciones.

Razón en la Admón. de esta revista.

MR. FRANCIS WILSON.

Con la muerte de Mr. Francis Wilson ocurrida en Windsor a últimos del próximo pasado Enero el comercio del Africa Occidental ha sufrido una sensible e irreparable pérdida y la causa angloespañola ha visto desaparecer su más entusiasta y activo defensor.

Mr. Wilson partió para Africa, la primera vez, en el 1868, contando entonces unos 14 años de edad. Su propio natural emprendedor y aventurero, heredado de sus padres, le movió a abandonar su patria.

Su primera residencia africana fué el "Congo francés", donde estuvo al servicio de la antigua e importante Entidad comercial "British-West African House", cuyo sucesor es la "John Holt and Co: (Liverpool) Ltd." Últimamente adquirió algunas propiedades en la isla de Fernando Poo, trabajando activamente y señalándose de manera notable en la agricultura y comercio en aquel interesante país. Es muy probable que en sus muchas excursiones por el Africa Occidental haya batido Mr. Wilson el record

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

de las distancias.

Al principio Mr. Wilson solía permanecer en Inglaterra largas temporadas, que alguna vez llegó a cinco años; y es digno de notar que el especialista que le asistió en su última enfermedad, fué de parecer, que estas prolongadas permanencias en el Africa tropical le produjeron la parálisis que fatalmente le causó la muerte. Cuando Mr. Wilson contrajo la enfermedad hacía varios meses que se hallaba entre los suyos. Los negocios de Fernando Poo son administrados por algunos miembros de de su familia.

Existen, por lo menos, dos hechos notables que le hacen muy acreedor al comercio del Africa Occidental. El primero que sus padres tuvieron buenas relaciones con los fernandinos y contrajeron matrimonio en Calabar en 1860. El hermano de su abuelo materno desempeñó el alto cargo de Gobernador de Fernando Poo en nombre de España en el tiempo en que esta nación concedió a Inglaterra se estableciera en la isla. El segundo, al estallar la gran guerra europea, Mr. Wilson se hallaba de pasajero camino de Fernando Poo en un vapor alemán. Al tenerse noticia del conflicto fué declarado prisionero de guerra en el mismo barco; mas luego después este barco fué preso a la altura de Sierra Leona por un barco de guerra inglés, y así fué puesto en libertad Mr. Wilson. Luego se unió a las fuerzas aliadas que se preparaban para invadir el Cameron y por su conocimiento del país y de los indígenas fué de muy grande ayuda a la empresa. En consideración de sus servicios prestados en la invasión de Cameron fué condecorado con una medalla de plata y con la O. B. E.

Mr. Wilson murió soltero.

Del "*West Africa*"

Dada la popularidad que su buen carácter, trato interesante y seriedad comercial, granjearon al tan conocido Don Francisco Wilson sobre todo entre nuestro elemento indígena, que sentía por el finado verdadera predilección, nos complacemos en transcribir las líneas que hallamos en uno de los números de la interesante Revista inglesa West Africa. Mr. Wilson ha sido un modelo de comerciantes serios y trabajadores, que con su espíritu justo y trato afable se supo conquistar una clientela, que le ha sido fiel hasta lo último.

No obstante de conocer las aficiones de los indígenas, nunca quiso transigir con la venta de licores, los que nunca figuraron en los escaparates de su factoría; y sin embargo Mr. Wilson hizo su negocio y los indígenas frecuentaban su factoría.

NOTA DE LA DIRECCIÓN

OCASION

Se venden, en muy buenas condiciones,

Tres cayucos de madera fuerte, uno de 11 mtrs., capaz para tres toneladas; de 9 y 7 metros los otros dos.

Una red inglesa nueva y otra id. en buen uso.

Cuerdas esparto y otros materiales de pesca.

Razón en esta Administración.

NOTICIAS DE LA PRENSA

23—4—30

El Consejo celebrado anoche, acordó la renovación del Censo electoral; el Gobierno facilitó a la Prensa una extensa nota afirmando el propósito decidido de ir a unas elecciones claras, limpias, que sean reflejo exacto de de la voluntad Nacional y a este fin se ajustarán estrictamente a las leyes, por lo cual se suprimirá el voto femenino implantado por la Dictadura.

Ha tomado posesión de la Secretaría General de la Dirección de Marruecos, el Ministro Plenipotenciario Francisco Agramonte.

Barcelona. Con motivo de la fiesta de S. Jorge se celebró anoche un concierto de sardanas en la plaza de S. Jaime con asistencia de Santiago Alba. Cuando el público se dió cuenta de la presencia de Alba, le ovacionó obligándole a hablar siendo luego vitoreado.

Columbus. (Estados Unidos) Los reclusos de la cárcel de la localidad prendieron fuego al edificio provocando un incendio el cual determinó la muerte por asfixia de 310 encarcelados. Cotización de la libra, 38'93.

24—4—30

Ayer llegó Berenguer a Sevilla siendo reci-

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

bido por numerosas personalidades y representaciones; despachó con el Rey quien le invitó a comer con él en el Alcázar.

La Reina y las Infantas y la Duquesa de Aosta salieron a caballo vistiendo el traje andaluz, a pasear por la real feria; pero a causa del mal tiempo, tuvieron que regresar a Palacio.

Nueva York. Lindbergh inaugurará el sábado la línea aérea Nueva York Buenos Aires. Libra, 38'96.

25—4—30

Berenguer presidió ayer en Sevilla diversas reuniones de Agricultores y Viticultores despachando con el Rey.

Sigue el tiempo de lluvias y vientos causando a los feriantes sevillanos considerables perjuicios.

Berenguer anuncia que poco a poco se permitirán actos políticos de propaganda; el domingo pronunciará en Madrid, un discurso de propaganda Melquíades Alvarez; el sábado en Eibar, Indalecio Prieto, y el domingo en Huesca, Piniés. Libra, 39'30

26—4—930.

Ayer amaneció en Sevilla un tiempo primaveral a causa de lo cual, hubo animación extraordinaria; el Rey recorrió la Exposición y los barrios de la Capital; llegó también Quiñones de León.

El Comisario de la Exposición obsequió a Berenguer, al Duque de Alba, a Quiñones y a las Autoridades locales con un banquete en en cual trataron de la solusión de los problemas referentes al cierre de la Exposición. Berenguer está dispuesto a estudiar con cariño el resultado de los intereses para Sevilla.

En el Ateneo de Madrid, pronunció anoche una conferencia Indalecio Prieto declarándose Socialista Internacional; combatió a los políticos que no se definen contra los abusos de la Dictadura, mostrando escepticismo respecto a la celebración de las elecciones. Prieto fué objeto de una manifestación pública. Reina espectación por la conferencia política que pronunciará mañana Melquíades Alvarez.

Libras, 39'4.

28—4—930.

Ayer pronunció Melquíades Alvarez en Madrid su anunciado discurso, acudiendo a escucharle políticos de todos los matices; hubo un lleno en toda regla.

Hizo la historia del Reformismo compuesto de hombres monárquicos y de hombres republicanos; censuró duramente al Gobierno de García Prieto que en el año 1923 consintió pasivamente el advenimiento de la Dictadura; exigió responsabilidades a los hombres que gobernaron durante los últimos seis años y defendió que las Cortes Constituyentes habrán de determinar en lo sucesivo la forma de Gobierno. El Orador fué interrumpido a manudo por elementos impacientes.

Ayer regresó Berenguer a Madrid conferenciando con varios Ministros.

29—4—930.

El Sr. Jordana regresó a Marruecos.

El Fiscal del Supremo ha impuesto querella para averiguar y sancionar los hechos delictivos que haya en el discurso que pronunció Indalecio Prieto.

Berenguer ha dicho que el discurso de Melquíades Alvarez fué de mucha cordura y que le confirma en la impresión de que Melquíades es uno de los pocos hombres que pueden colaborar en la gobernación del país.

El lunes o martes próximo, el general Balmes, Jefe del servicio de aeronáutica, emprenderá el vuelo a Cabo Juby con etapas en Sevilla, Casablanca, Agadir acompañándole Gallarza y varios otros.

Libras, 39'16.

30—4—930.

El Consejo de anoche trató de los últimos actos políticos acordando para lo sucesivo someter a los Tribunales a los Oradores que incurran en ataques que vayan contra alguna institución o contra el Gobierno responsable.

Acordóse que el Censo termine el quince de noviembre; se facultó al Ministro de la Gobernación el reorganizar el Cuerpo de Correos y Telégrafos contra los acuerdos de la Dictadura.

El "Debate" dice que vendrán a España los Reyes de Italia para asistir a la boda del Duque de Spoleto con la Infanta Beatriz.

Los Reyes y Berenguer marcharán a Barcelona el 18 de mayo.

En Madrid ha fallecido Basilio Paraíso, Presidente del Consejo de las Cámaras de Comercio. Libras, 39'31.

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

1—5—30.

Se celebra el primero de mayo con un tiempo espléndido el paro general campestre con un orden completo.

La Familia Real obsequiará el sábado a las Autoridades de Sevilla en el Alcázar de dicha ciudad, con un banquete como acto de despedida antes de emprender el regreso a Madrid.

Se piensa suprimir el derecho de cinco céntimos en el reparto de la correspondencia sustituyendo esta cantidad con un sello igual en valor que llevarán los sobres.

Terminó ayer la feria de Sevilla animadísima, durando las fiestas y los bailes hasta la madrugada de hoy.

Libras,39'14.

2—5—930.

Berenguer manifestó anoche a los periodistas que la fiesta del trabajo se ha celebrado en toda España sin el menor incidente;

Dijo también que la tarde de ayer la había dedicado a escuchar al Director de Marruecos y Colonias, Sr. Saavedra y a los funcionarios que le acompañaron en el viaje a Guinea; se ha hecho cargo de las impresiones recogidas durante la visita a esos Territorios.

Anoche llegó a Madrid Unamuno que pronunciará hoy en el Ateneo una Conferencia, dejando para el domingo un discurso político.

Las noticias de toda Europa, dicen que se ha celebrado con toda normalidad la fiesta del trabajo. Libras, 39'25.

3—5—30.

Unamuno pronunció ayer su conferencia en el Ateneo con el mayor orden y sin disturbio alguno.

París. La aviadora Lena Bersteinha batido el record de duración en vuelo.

Londres. Lord In Wing, Virrey de la India, se ha decidido a ordenar la detención de Gandhi.

5—5—30.

Llegaron a Madrid los Reyes procedentes de Sevilla siendo objeto de calurosas manifestaciones de simpatía en el trayecto que va de la estación a palacio. Sevilla les tributó una entusiasta despedida.

Antes de empezar en el Cinema "Europa" el discurso político de Unamuno, penetró en la sala un nutrido grupo de estudiantes vitoreando al Rey. Produjéronse algunos incidentes sin importancia, desarrollándose el discurso con el mayor orden.

"El Sol" publica el primer artículo de Santiago Alba, relativo a la situación política en 1923; se limita sólamente a la exposición de los hechos huyendo de los juicios personales.

Berenguer despachó ayer con el Monarca, poniendo a la firma la formación del nuevo censo.

6—5—30. Libras, 39'24.

En los disturbios escolares de ayer, hubo choque con la Policía resultando un muerto y varios heridos; todos de elementos extraños a los escolares.

El Consejo de anoche acordó mantener el criterio del cumplimiento inflexible de la ley y reprimir con toda energía las algaradas. Se han suspendido los actos públicos de propaganda política. Ha sido clausurada la Universidad de Madrid.

Se publica el segundo artículo de Alba referente a la política de Estella dentro del Ejército.

Ayer fué detenido Gandhi Jefe del movimiento indio. Libras, 39'37.

7—5—30

Todo el día de ayer hubo tranquilidad absoluta en las Universidades.

El Consejo de Ministros acordó la realización del plan de ferrocarriles iniciado por la Dictadura, pero ampliando los plazos a fin de no recargar al Tesoro.

El Consejo se confirmó en el criterio de suspender temporalmente los actos políticos de propaganda.

«El Sol» publica el tercer artículo de Alba sobre Primo de Rivera condenando la política de la Dictadura.

Una Real Orden suspende la concesión de terrenos en Guinea mientras no se resuelva el problema de los braceros. Libras, 39'70.

NOTICIAS DE LA COLONIA

DE CONCEPCIÓN

No ha mucho se publicaba en las columnas de «La Guinea», que, gracias a la unión y

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

cooperación de los elementos de Concepción y a la valiosa ayuda de la Compañía móvil de la Guardia Colonial, se había conseguido salvar las alturas de Moka, teniendo la pista abierta y ya inaugurada, cerca de 25 kilómetros, comenzando en la playa de Concepción y terminando en la plaza del pueblo de Malabo, a una altura sobre el nivel del mar de 1.375 metros. Eso ensancha el corazón a extensas esperanzas y convida a un voto de gracias para cuantos, secundando los deseos e iniciativas de la Administración Colonial, han contribuído con entusiasmo a que sea una realidad lo que hoy contemplamos.

Últimamente nos comunican que para conservar el trayecto de las costeras, se han reunido los elementos de aquella demarcación y convinieron hacer las cunetas y desagües necesarios en todas las vueltas, evitando así la rápida destrucción de aquél trayecto a causa de las lluvias. La dirección del predicho trabajo corrió a cuenta de D. Joaquín Vidaror.

MAS PROGRESOS.- Sabido es de todos que por mayo de 1929 empezaron varios pueblos bubis la apertura de la carretera que había de unir todos los pueblos del Este de la Isla con la Capital: la presentación personal fué desarrollada durante el 1929 y parte del presente dió un gran empuje a las obras sobre todo en el distrito de Basakato del Este: en la demarcación de Baney se adelantaron mucho las obras en dirección hacia Santa Isabel, habiéndose terminado antes el camino que pone en comunicación el pueblo con la playa. El resultado de esos trabajos de los bubis al que han aportado su cooperación algunos agricultores ha sido el de poder disfrutar de una pista de 45 kilómetros quo une a Santa Isabel con los pueblos de Santiago de Baney, Topé, Basupú, las fincas de la playa de Balobete, Batuy, Baresó, el pueblo del mismo nombre, Basakato del Este, Bososo y su playa. Varios autos han hecho ya ese recorrido y según noticias, el 15 de abril el auto de los Hnos. Alonso, Juvencio y Amador, establecidos en Bososo, lo hizo el primero y con toda felicidad, regresando para aquel puesto con media tonelada de carga. ¡Bien por estos bubis! Sin ruido, tenemos 45 kilómetros de carretera: merecen un sentido aplauso.

El Consejo de Vecinos de Basakato empezó la construcción de la escuela de Basuala, que será de mampostería: urge se terminen los trabajos, tanto más cuanto que la que hasta ahora servía de escuela se ha venido a tierra.

En la Estación Sanitaria de Basakato se ha empezado a construir un pabellón de cemento, que vendrá a sustituir a los que se hicieron por los naturales del país con nipas y calabó, allá por el 1928. Para la construcción del nuevo pabellón se han llevado una cantidad de cubas de cemento que me dicen puede ser que lleguen a unas 100 en número: los bubis por una pista abierta por ellos a la playa, acarrean la arena.

X, X.

PASAJE **Llegado** en el vapor "Legazpi"

Encarnación R. de Martínez, s/c; Rosario; José, Alberto, Gabriela y Emilia Martínez Rodríguez s/c; Franz Bohuer, empleado; Juan Sana Benito, id, Ernesto Morera Pasalisas, agricultor; Magdalena Moya, de Morera, s/c; Ernesto Balanza Morera, id.; José Luis Sarriá, empleado; Tomás Martínez Gil, escribiente; Pedro Fresneda Bernal, comercio; José Ros Baldrick, id.; José Lázaro Comis, id; Valentín Ferré Ferré, Albañil; Silvestre García Mol, Sirviente; Luis Olsina Solves, agricultor; Facundo Godoy Chamorro, fotógrafo; Epifanio Robles Martín, agricultor; Evangelino González Rivas, mecánico; Victor Apellániz García, maestro; Eduardo Guyatt López, empleado; Leopaldo González Golfín, id.; Isabel Jiménez Rosales, s/c; José Gutiérrez Lara, médico; Joaquín Zorrilla Vichot, agricultor; Aurelio del Mazo de la Sota, id.; Carlos García Vime, empleado; José López Cruz, propietario; Ernesto Ruiz Tejedo, agricultor; José Martín Calero, marino; Antonio Pineda Sanjuán, agricultor; Enrique Fernández Ror, pintor; Juan Rabal Vidal, carpintero; Miguel López Gálvez, comercio; Eugenio Torres Rivera, mecánico; José Luna Jaldón, id.; Francisco Varela García, fotógrafo; Luis Badía Camrpubí, mecánico; Antonio dos Santos, agricultor; Joaquín Artieda Lacanza, comercio; Tomás Romero Illesoas, albañil; Manuel Rodríguez Santos, mecánico; José Cuervo Viera, comercio; María Guzman, de Cuervo s/c; Cesáreo Martínez Pozo, comercio; Vaclav Otokar Schneider, electricista; Alfonso Dragan, mecánico; Abrahan Mencara, estudiante; Isaac Hana Hannonche comercio; Josef Eidenschink, id.; Pedro A. González Ordóñez, Cónsul;

Sta. Isabel de Fernando Poo, a 4 de mayo de 1930.

EL CAPITÁN, *A. Marina*,

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

GRAN NOVEDAD

Mapa de la Guinea continental Española

Publicado por los Misioneros del Ido. Corazón de María en 1929.
TAMAÑO 77 X 110 Cms.
PRECIO 5 Pesetas

Tenemos la satisfacción de anunciar al público la aparición de este Mapa que no dudamos ha de ser un precioso guía no tan sólo para cuantos viven en el continente sino para los que desde Fernando Poo y aun desde España quieran formarse una cabal idea de nuestro territorio continental.

No lo creemos una obra definitiva, ya que ésta no puede conseguirse en tanto no termine la vida nómada de aquellos pueblos, pero el cariño y detenimiento con que ha sido estudiado paso a paso dicen mucho en su favor.

Como la primera remesa que llegaba en el «Isla de Panay» sufrió sus consecuencias aconsejaríamos a nuestros lectores no demoraran tan estimable y preciosa adquisición si no quieren verse privados de ellas.

De venta en la Misión de Santa Isabel y en esta Administración.

Panificadora SAN HONORATO
DE
Miguel Serra Parera

Esmero en la elaboración del pan
y
servicio a domicilio

SANTA ISABEL DE FERNANDO POO

BANAPÁ-Impr. de los Misioneros

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net